



Ausgabe 01 - 17/18

HESSENLÖWE

DAS OFFIZIELLE STADIONMAGAZIN DES KSV HESSEN KASSEL



**REIN INS
ZWEITE HEIMSPIEL!**

Foto: Zeller



**WILLKOMMEN ZUM HEUTIGEN SPIEL!
12.08.2017 KSV HESSEN - VfB STUTTART II**



Rhöner Wonnepäckchen

ab **129,-€** p. P. im DZ

Genießen Sie eine erholsame Auszeit zu Zweit und nehmen Sie etwas von dem guten „Rhöner Gefühl“ mit nach Hause.

Inklusivleistungen:

- 2x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- 2x Frühstück von unserem reichhaltigen Buffet
- 2x Abendessen vom kalt-warmen Buffet
- ein sinnlich magischer Badezusatz für ein romantisches Bad zu Zweit
- Leihbademantel für die Dauer Ihres Aufenthaltes
- ein Begrüßungsgetränk
- eine Rhöner Schlehenmarmelade und zwei kleine Räuber (regionaler Schnaps) für Zuhause
- kostenfreie Nutzung unseres Schwimmbades (16x 9 m) und unserer Sauna
- kostenfreier Parkplatz vor dem Haus
- kostenfreies WLAN im Zimmer



Kneschke Weg 2 · 36160 Dipperz-Friesenhausen · Telefon 0 66 57 / 9 80-0

WALDHOTEL



SOODENER HOF

documenta 14 erleben – entspannen im Werratal

ab **109,-€** p. P. im DZ

Lassen Sie sich dieses Angebot nicht entgehen. Vier lange und erholsame Tage – umringt von Wald und Natur. Und mitten drin? Sie! Wir sorgen dafür, dass Sie sich wohl fühlen und mit einem Lächeln nach Hause fahren. Wir freuen uns, Sie verwöhnen zu dürfen.

Inklusivleistungen:

- 2x Übernachtung im komfortablen Einzel- oder Doppelzimmer
- 2x Frühstücksbuffet vom reichhaltigen Buffet
- 1x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- Tageskarte documenta 14
- Kaffeeklatsch am Anreisetag
- kostenlose Nutzung des Wellnessbereiches mit finnischer Innen- und Außensauna, Dampfsauna und Schwimmbad



Hardtstr. 7 · 37242 Bad Sooden-Allendorf
Telefon 0 56 52 / 91 93-0



Sommerknaller in Bad Salzschlirf

ab **109,-€** p. P. im Classic-DZ

Sehen Sie sich nach einer Abkühlung? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Ob in unserem hoteleigenen Wellnessbereich oder im nahegelegenen Freibad von Bad Salzschlirf, finden Sie Zeit zur Entspannung und kühlen Sie sich im frischen Nass ab.

Inklusivleistungen:

- 2x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- 2x Frühstück von unserem reichhaltigen Buffet
- 2x Abendessen vom kulinarischen Dinnerbuffet
- eine hausgemachte Waffel
- ein Begrüßungsgetränk in unserer K1 Bar
- ein kuscheliger Frotteebademantel für die Dauer Ihres Aufenthaltes
- kostenlose Nutzung des Wellnessbereiches mit Solebecken, Süßwasserbecken und unseren drei Saunen
- kostenfreier Parkplatz vor dem Haus
- kostenfreies WLAN im Zimmer
- kostenfrei die Pay-TV Sender Sky Sports News und Sky Atlantic



Ahornstraße 7 · 36364 Bad Salzschlirf
Telefon 0 66 48 / 55-90



Sommerwellness im Vogelsberg

ab **139,-€** p. P. im DZ

Genießen Sie die herrliche warme Jahreszeit und lassen Sie sich von uns mit einer Rücken-Arm-Nackentherapie, einer „Blitzschnell schön“ Anwendung für Sie und einer „Anti-Stress-Blitz“ Anwendung für Ihn verwöhnen.

Inklusivleistungen:

- 3x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- 3x Frühstück von unserem reichhaltigen Buffet
- 2x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- eine Rücken-Arm-Nackentherapie (20 Minuten)
- eine „Blitzschnell schön“ Anwendung für Sie (30 Minuten)
- eine „Anti-Stress-Blitz“ Anwendung für Ihn (30 Minuten)
- kostenfreie Wellnessbereich-Nutzung inklusive Saunabereich
- kostenfreies WLAN im Zimmer
- kostenfreier Hotelparkplatz



Parkstraße 9 · 63679 Schotten
Telefon 0 60 44 / 96 50-0



Sommerwellness am Rennsteig

ab **99,-€** p. P. im DZ

(Reisezeitraum ab sofort bis 31.08.17)
Relaxen, erholen und genießen im Thüringer Wald. Genießen Sie eine erholsame Zeit und suchen Sie sich ein tolles Wellnesspaket aus. Wir haben viele tolle Angebote zum Entspannen für Sie.

Inklusivleistungen:

- 2x Übernachtung im komfortablen Doppelzimmer
- 2x Frühstück vom reichhaltigen Buffet
- 2x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- 1x wohltuende Kopfmassage mit Balsam (10 Minuten)
- 1x Obstkorb auf Ihrem Zimmer
- eine Flasche Wasser auf Ihrem Zimmer
- kuscheliger Leihbademantel + Badeschlappen für die Dauer Ihres Aufenthaltes
- kostenlose Nutzung von Sauna und Fitnessraum
- kostenfreies WLAN im gesamten Haus
- kostenfrei Sky Atlantic und Sky Sport News HD auf Ihrem Zimmer
- kostenfreie Parkplätze direkt am Hotel



Kurhausstraße 12 · 99894 Friedrichroda-Finsterbergen · Telefon 0 36 23 / 31 95-0

Weitere Top-Angebote unter www.benessere-hotels.de

Ein Betrieb der Benessere Hotelbetriebsgesellschaft mbH, Bahnhofstr. 10, 34587 Felsberg

VORWORT

Liebe Löwen-Fans, liebe Freundinnen und Freunde des KSV,

herzlich willkommen im Auestadion in der Saison 2017/2018 - einer Spielzeit mit zukunftsweisender Bedeutung für uns alle. Mein herzlicher Gruß gilt auch den Sportsfreunden des VfB Stuttgart II, die sicher dazu beitragen werden, dass wir wieder das geboten bekommen, was wir in unserem Sport so lieben und weshalb wir uns immer wieder im Stadion einfinden: engagierten, leidenschaftlichen Fußball mit Szenen zum Zungeschnalzen, Jubeln und Mähren. Erst wenige Wochen sind vergangen, seitdem die KSV-Mitglieder dem neuen Team auf einer turbulenten Mitgliederversammlung das Vertrauen aussprachen und uns mit der Aufgabe betrauten, an der Mission „Zukunft des KSV“ zu arbeiten. Das tun wir nun auch, konnten sachverständige Persönlichkeiten gewinnen, die uns unterstützen, und erhielten den Zuspruch aus unserer KSV-Fangemeinde, ohne die ein Traditionsverein wie der KSV Hessen Kassel nicht überlebensfähig wäre. Für das uns entgegen gebrachte Vertrauen sind wir dankbar und fühlen uns von ihm bei allen schwierigen Entscheidungen, die zu treffen sind, und auf allen schweren Wegen, die wir gehen müssen,

getragen und begleitet. Für mich als ehemaligem Spieler und vor allem als ehemaligem Träger der Kapitänsbinde bedeutet die vor mir liegende Aufgabe etwas ganz Besonderes: Unvermutet und sicherlich unter anderen Umständen, als vielleicht wünschenswert, erhalte ich die Chance, dem Verein und allen Fans und Freunden in seinem Umfeld ein Stück von der Sympathie, dem Zuspruch und der Unterstützung zurückzugeben, die ich sieben Jahre lang als KSV-Spieler auf dem Platz empfangen habe. Als Fußballer sind einem Niederlagen und Schwächephasen, miese Platzbedingungen und unerklärliche Abschlussschwächen nur allzu bekannt. Sie gehören zum Fußballerleben ebenso dazu, wie Siegtore in letzter Sekunde und Jubelfeiern in der Fankurve.

Lasst es uns angehen. Gemeinsam. Wir sind der KSV!

Euer Enno Gaede
Aufsichtsratsvorsitzender



HERAUSGEBER:
KSV HESSEN KASSEL E.V.
ALEXANDRA BERGE (V.I.S.D.P.)
DAMASCHKESTRASSE 35
34121 KASSEL

REDAKTION:
KLAUS BACHMANN
DANIEL BETTERMANN
STEFAN DESOUKI
NORBERT ERNST
WERNER HASSENPLUG
TOBIAS KRECHEL
ECKART LUKARSCH
KATHRIN ROMMEL
OLIVER ZEHE
TOBIAS ZELLER

LAYOUT & TITELBILD: TOBIAS ZELLER

HERSTELLUNG: ZEITUNGSDRUCK DIERICHS GMBH & CO. KG
WILHELMINE-REICHARD-STRASSE 1
34123 KASSEL

SONSTIGES: DIE MEINUNG VON AUTOREN MUSS NICHT MIT DER MEINUNG VON VEREIN UND HERAUSGEBER ÜBEREINSTIMMEN. FÜR UNVERLANGT EINGESANDTE BILDER UND MANUSKRIPTE WIRD KEINE HAFTUNG ÜBERNOMMEN. NACHDRUCK VON TEXTEN, BILDERN UND VOM HESSENLÖWE GESTALTETER ANZEIGEN NUR MIT SCHRIFTLICHER GENEHMIGUNG DES VEREINS. SÄMTLICHE RECHTE BLEIBEN BEIM VEREIN. ALLE ANGABEN OHNE GEWÄHR. BEI VERLOSUNGEN U.Ä. AKTIONEN IST DER RECHTSWEG AUSGESCHLOSSEN. ALLE VERANSTALTUNGSANGABEN UND ERGEBNISSE OHNE GEWÄHR.



GEGNERVORSCHAU

von Klaus Bachmann

Bereits 1951 wurde die zweite Mannschaft des VfB Stuttgart als Amateurmansschaft gegründet. Schon in diesen frühen Jahren wollte der Verein einen leistungsstarken Unterbau für die Lizenzspielermansschaft zum behutsamen Aufbau junger Spieler schaffen. Mit überdurchschnittlich vielen Titeln zählt der VfB Nachwuchs zu den erfolgreichsten Manschaften im deutschen Amateurfußball. Das Team spielte fast ausschließlich in den höchsten Amateurligen. Aus den „jungen Wilden“ wie das Team seinerzeit genannt wurde, sind viele bekannte Spieler hervorgegangen wie z.B. Alexander Hleb, Andreas Hinkel, Ioannis Amanatidis, oder Kevin Kuranyi, die später für die erste Manschaft in der Champions League spielten. Zu Beginn der letzten Saison hat sich die U23 des VfB neu aufgestellt. Ex-Profi Andreas Hinkel wurde zum Cheftrainer berufen. Ihm zur Seite steht – ebenfalls seit letzter Saison – Oliver Barth als Co-Trainer, der in Freiburg und bei den benachbarten Kickers ebenfalls als Assistent Erfahrung sammeln konnte. Nicht nur als Sprungbrett für junge Spieler, sondern auch als „Auffangbecken“ für die Profis, die in der Bundesliga nicht zum Einsatz kommen und Spielpraxis benötigen, sieht Trainer Hinkel seine Manschaft, daher ist er auch in ständigem Kontakt mit Hannes Wolf, dem Cheftrainer der Bundesliga-Manschaft. Die Regionalliga beurteilt er in dieser Saison als stark und extrem ausgeglichen, die Rückkehr in die 3. Bundesliga ist daher für ihn und die Verantwortlichen erstrebenswert, aber auch sehr schwer, zumal die viel diskutierte Aufstiegsrunde eine weitere Hürde bedeutet. Neben 10 (!) Neuzugängen aus der eigenen Jugend sind die beiden Torhüter Florian Kastenmeier (Augsburg II), Ramon Castellucci (Nürnberg II), Außenverteidiger Lars Össwein (Kaiserslautern) und

Hayk Galstyan (Bochum U19), sicher potentielle Verstärkungen, die den Aufwärtstrend der letzten Saison fortsetzen sollen. Allerdings haben erfahrene Führungsspieler wie Marvin Wanizek (KSC) und Tobias Rathgeb (Co-Trainer U 19) das Team verlassen und man muss sehen, wie die Neuzugänge diese Lücken schließen können. Leider ist das letzte Gastspiel der Stuttgarter im heimischen Auestadion für uns nicht in guter Erinnerung geblieben, denn der VfB gewann vor 1500 Zuschauern im Mai diesen Jahres klar mit 4:0. Allerdings entführte der KSV im Hinspiel am 22.10.16 die 3 Punkte aus Stuttgart durch einen 2:1 Sieg nach Treffern von Tobi Damm und Basti Schmeer.

In der neuen Saison sind die Gäste bereits gut gestartet, denn nach dem 1:1 am ersten Spieltag beim TSV Steinbach, gelang am letzten Wochenende zu Hause ein torreicher 5:4 Sieg gegen die Ulmer Spatzen. Tobias Cramer ist also gewarnt und natürlich möchte unser Team die Niederlage der letzten Saison vergessen machen und den aktuellen „minus 6“ Punkte-Stand weiter reduzieren.



YOUR FANSHOP IN KASSEL!



Öffnungszeiten
 Mo. – Mi.: 10:09 – 18:09 Uhr
 Do. – Fr.: 10:09 – 19:09 Uhr
 Sa.: 10:09 – 15:09 Uhr

Folge uns:
 

Fan Point
 Am Friedrichsplatz 8
 Telefon: 0561 - 1 28 23
www.fanpoint24.de

www.wisag.de 



Gebäudetechnik
 Modern und zuverlässig:
 Unser Auftrag! Unsere Werte!

Kommunikation, Winnetrag, Betrieb – die beste Technik ist die, die stets von Mensch kontrolliert, heute, morgen – und in Zukunft, Wir gehen für Sie den einen Schritt weiter.

WISAG Gebäudetechnik Hessen GmbH & Co. KG
 Barchfeld Kassel
 Wilhelm-Herrlitz-Str. 36
 D-34123 Kassel
 Tel. +49 561 70450 00

CAFÉ LANGE

Absolute Volltreffer: Unsere Handmade-Burger

Mit Burger-Brötchen aus der eigenen Backstube, Pattis aus frischem Rindfleisch vom regionalen Fleischer und würzigen, hausgemachten Saucen ... da schlemmt es sich gleich extra lecker!
Überzeugen Sie sich selbst!

Café Lange - Friedrich-Ebert-Str. 72 - 34119 Kassel - Tel.: 0561 17138 - www.cafelange.de

Apotheke

Apotheke im City Point

Stephan Waschik e.K.
 Königsplatz 61, Kassel
 Tel. 05 61 / 7 01 37 30

Wir sind für Sie da:
 Mo.-Fr. 8.30-20.00 Uhr
 Samstag 9.30-20.00 Uhr

www.apotheke-im-city-point.de

Lotz GmbH
 Rohr- und Metallbau

- ◆ Industrielle Heizsysteme
- ◆ Sondermaschinenbau
- ◆ Industrieabsaugung
- ◆ Schweißkonstruktionen
- ◆ Industriemontagen
- ◆ Behälterbau
- ◆ Instandhaltung
- ◆ Rohrleitungsbau
- ◆ Hydraulik
- ◆ Wartung
- ◆ Stahlbau
- ◆ Anlagenbau

...wir realisieren die Wünsche der Industrie!

Fienburger Str. 1a
 34225 Baunatal

Telefon: 0 56 01 / 96 98 95-0
 Telefax: 0 56 01 / 96 98 95-90

www.lotz-gmbh.de
 kontakt@lotz-gmbh.de

TABELLE & SPIELPLAN



Platz	Verein	Punkte			
			Sa, 29.07.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel – Waldhof Mannheim 2:1 (1:1)
			So, 06.08.	14 Uhr	1. FC Saarbrücken - KSV Hessen Kassel 3:1 (3:0)
			Sa, 12.08.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel - VfB Stuttgart II
			So, 20.08.	14 Uhr	Kickers Offenbach - KSV Hessen Kassel
			Mi, 23.08.	19.30 Uhr	KSV Hessen Kassel - TSV Schott Mainz
			So, 27.08.	14 Uhr	TSV Hoffenheim II - KSV Hessen Kassel
			Sa, 02.09.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel - TSV Steinbach
			Sa, 09.09.	14 Uhr	SSV Ulm 1846 - KSV Hessen Kassel
			Sa, 16.09.	Spielfrei	
			Sa, 23.09.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel - SV Elversberg
			Sa, 30.09.	14 Uhr	SV Röchling Völklingen - KSV Hessen Kassel
			Di, 03.10.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel - SC Freiburg II
			Mo, 09.10.	20.15 Uhr	SV Stuttgarter Kickers - KSV Hessen Kassel
			Sa, 14.10.	14 Uhr*	KSV Hessen Kassel - 1. FSC Mainz 05 II
			Sa, 21.10.	14 Uhr*	FSV Frankfurt - KSV Hessen Kassel
			Fr, 27.10.	19 Uhr*	KSV Hessen Kassel - Wormatia Worms
			Di, 31.10.	14 Uhr*	FC-Astoria Walldorf - KSV Hessen Kassel
			So, 05.11.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel - TuS Koblenz
			Fr, 10.11.	19 Uhr	Eintracht Stadtallendorf - KSV Hessen Kassel
			Rückrunde		
			Sa, 18.11.	14 Uhr*	SV Waldhof Mannheim - KSV Hessen Kassel
			Sa, 25.11.	14 Uhr	KSV Hessen Kassel - 1. FC Saarbrücken
			Sa, 02.12.	14 Uhr*	VfB Stuttgart II - KSV Hessen Kassel
			So, 09.12.	14 Uhr*	KSV Hessen Kassel - Kickers Offenbach
1.	FC Saarbrücken	7			
2.	1. FSV Mainz 05 II (A)	6			
3.	TSV Hoffenheim II	4			
4.	Eintracht Stadtallendorf (N)	4			
5.	Kickers Offenbach	4			
6.	VfB Stuttgart II	4			
7.	SC Freiburg II (N)	4			
8.	FC-Astoria Walldorf	4			
9.	Stuttgarter Kickers	4			
10.	Waldhof Mannheim	3			
11.	Röchling Völklingen (N)	3			
12.	SV Elversberg	2			
13.	TuS Koblenz	1			
14.	TSV Steinbach	1			
15.	TSV Schott Mainz (N)	0			
16.	FSV Frankfurt (A)	0			
17.	SSV Ulm 1846 Fußball	0			
18.	Wormatia Worms	0			
19.	KSV Hessen Kassel	-6			

*Terminierung unter Vorbehalt, abhängig von DFL Terminierung

ANNO DAZUMAL - 1980

von Oliver Zehe

Eine böse Klatsche für die „Not-Löwen“

Sie sind Fan des KSV Hessen Kassel? Sie haben schon 1980 mit den Löwen mitgefiebert? Hampl, Grau und Zaczyk sind ihnen noch ein Begriff? Prima! Aber kennen sie auch noch Spieler wie Schweitzer, Ringleb oder Ohaus? 1980 wurde der KSV Meister der damals drittklassigen Oberliga Hessen und stieg in die zweite Bundesliga auf. Gemeinsam mit den sieben anderen Oberliga Meistern wurde nach der Saison der Amateurmeister ausgespielt. Ein Wettbewerb, den es von 1951 bis 1998 gab. Für nicht wenige ein Kampf um die ungeliebte goldene Ananas. Im Viertelfinale setzten sich die Löwen gegen Preußen Berlin durch, es stand das Halbfinale gegen die Amateurmansschaft vom VfB Stuttgart an, die in Baden-Württemberg Meister wurden. Stuttgart hatte eine richtig gute Mannschaft. Einige spätere Bundesliga-Spieler wie Ilyas Tüfekci, Rainer Adrion und Siegfried Grüninger kickten dort. So setzten sich die Schwaben auch beim Hinspiel im Auestadion gegen einen nicht wirklich motivierten KSV Hessen mit 3:1 durch. Doch es gab auch noch ein Rückspiel in Stuttgart. Dumm nur, dass der Verein für seinen kompletten Kader als Belohnung für den Aufstieg einen USA-Urlaub gebucht hatte und der Hinflug in die Staaten genau einen Tag vor der Austragung anstand. So durfte die zweite Mannschaft der Löwen, die gerade den Aufstieg in die siebtklassige Kreisliga A geschafft hatte, nach Stuttgart fahren, um sich die erwartete Tracht Prügel abzuholen. Und so kam es, dass Schweitzer, Ringleb, Ohaus und Co für die erste Mannschaft des KSV aufliefen und sich mit 0:11 eine böse Klatsche einfingen. Die bis heute höchste Niederlage aller Zeiten in einem Pflichtspiel. „Dass Kassels Notmannschaft, in der auch fünf A-Jugendliche standen, den Untergang bewundernswert sportlich fair hinnahm, sei nicht verschwiegen“, berichtete die HNA verschämt. Und Trainer Rudi Kröner, der mit Verspätung nach Amerika flog und das Desaster in Stuttgart live miterlebte, schimpfte auf den DFB: „Man kann doch nicht von uns verlangen, das wir unseren Spielern den Urlaub streichen und sie in die 2. Liga hetzen.“



Sie waren in den USA, als die „Not-Löwen“ kräftig Prügel bekamen: Die Hessenmeister Bernd Sturm, Gerhard Siewert, Bernd Hüter, Gerd Grau, Werner Frohnapfel, Walter Horch, Armin Hofmann, Helmut Hampl, Manfred Damerau, Klaus Zaczyk und Edward Kott.

**DIE MOTIVATION KOMMT
DURCH IHR TEAM.**

**DIE PROJEKT-
FÖRDERUNG
DURCH UNS.**



Rückenwind ist einfach.

Wenn man große Projekte gemeinsam anpackt.

HAUT REIN!

Die HNA wünscht den Löwen
viel Erfolg und viele Tore!

Vorberichte, Hintergrund-Infos und jede Menge News
über den KSV Hessen und die Regionalliga.
Jeden Montag ausführliche Spielberichte und Kommentare
in Ihrer HNA oder immer aktuell unter www.HNA.de

HNA

PROBE-ABO

Ihre Vorteile auf einen Blick:

Zwei Wochen kostenlos HNA lesen.
Testen Sie zusätzlich das
HNA-ePaper kostenlos.
Der Bezug endet automatisch.

**Einfach anfordern unter:
08 00 / 203 45 67 (gebührenfrei)**

**oder:
www.meineHNA.de**

Jetzt
kostenlos
testen!

Hessische/Niedersächs
Allgemeine

HNA

Sonnig und trocken

24°
5°

Sieben

die Web-Magazine

Sieben Gründe, warum

wir Yoga machen sollten

HNA

Immer dabei.

Sie möchten wieder gut hören?
Wir beraten Sie.

HÖRZENTRUM
Denkert GmbH
Hörgeräteeinzelhändler

Hörgeräte
kostenlos
probetragen

Opemstraße 8 | Kassel | Telefon 0561 5297800 | hoerzentrum-denkert.de

Gessner+Sohn

Heizung · Öl-Gasfeuerung
Sanitär · Rohrleitungsbau
Lüftung · Solartechnik
Öltank- + Schornsteinsanierung

Kohlenstraße 18 · 34121 Kassel
☎ (05 61) 2 10 60 · Fax 2 59 93

NOTDIENST 01 70 - 402 70 12
01 70 - 402 70 13

seit 1925

Auf geht's, Löwen - Tradition verbindet!

S Städtische Werke
Aktiengesellschaft

Heizung defekt? Rohr gebrochen? Schlüssel verloren?

Kein Problem! Mit dem HausEngel24 haben Sie rund um die Uhr Schutz und Service für Notfälle in Haus und Haushalt.

**Mit praktischem Schutz
zum Beispiel bei:**

- ✓ Rohrbruch oder Wasserschaden
- ✓ Türöffnung und Schlüsselverlust
- ✓ Hilfe im Einbruchfall
- ✓ Reparaturservice für Elektrogeräte



Jetzt anrufen und
unverbindlich informieren:
Tel. 0561 782-3030

sw-kassel.de | [f /swkassel](#)

Sechs
Monate
kostenlos
testen!

Hier ist Ihre Energie.

#WowKassel

Mach' mit!
Poste Dein
WowKassel-Selfie.

Wir suchen DICH als Botschafter:
Werde Teil der WowKassel-Kampagne &
gewinne einen von vielen tollen Preisen!

[#wowkassel](#) [/WowKassel](#)

KASSEL MARKETING

Kassel documenta Stadt

www.WowKassel.de

Blickpunkt Farbe

Malarbeiten · Innen- und Aussenputzarbeiten
Bodenbeläge/Designböden · Wärmedämm-
verbundsysteme · Fachwerksanierungen
Folierungen/Beschriftungen
Bodenbeschichtungen · Trockenbau

seit 1880



Malerbetrieb GmbH

Werner & Sohn

Wir gestalten Ihren Lebensraum.

Werner & Sohn Malerbetrieb GmbH
Dörnbergstraße 38
34233 Fulda/Kassel

Telefon 05 61 - 77 10 13
info@wernerundsohn.de
www.wernerundsohn.de

**NUTZE
JEDEN
VORTEIL.**

DER NIKE TIEMPO
LEGEND IV ELITE
DER VORTEIL UNGLAUBLICHEN
BALLGEFÜHLS.
NIKEFOOTBALL.COM

WIR MACHEN DICH LÖWENSTARK!

JETZT FIT WIE EIN FUSSBALLER WERDEN!

- > Coaching
- > Motivation
- > Gewichtsreduktion
- > Muskelaufbau
- > Herz- & Kreislauftraining

Trainiere mit den Profis – im balance.

balance
Fitness & Wellness-Club

DAMASCHRESTRASSE 10 ☎ 0561 890 870
WWW.BALANCE-KASSEL.DE

Fehr

Fair in Entsorgung

Hotline 0800-3309770 | info@fehr.de | www.fehr.de

FEHR-Gruppe
Entsorgungsfachbetriebe

Beschriftungs- u. Druckzentrum aus Bad Arolsen

JASCHKO
Werbung & Druck
Inh. Markus Jaschko

KOPIEREN • DRUCKEN • BESCHRIFTEN

Wir machen Werbung in den Druckarten:
Offset - Digital - Transfer - Sublimation

Außerdem erhalten Sie bei uns:
Textildruck - Plattschriften - Schilder
Werbemittel - Verkaufshilfen
Vereinsbedarf - Webseiten - u.v.m.

Bundesweit:
Discountschriften.de
alles, aber... *schön!*

Robert-Wetekam-Str. 1, Bad Arolsen
Tel.: 0 56 91 - 91 12 58
www.jaschko-werbung.de

IHR PLATZ IM NÄCHSTEN HEFT?

MARKETING@KSV-HESSEN.DE

Erfolg gehört zusammen!

Liederbrink-Technik-Werbung und den KSV Hessen Kassel verbindet die gleiche Erbgutsequenz.

Grundsolide Vorgehens-, modernste Arbeitsmethoden, hochreife Teamgeist und das Gespür zur richtigen Zeit am Ball, ist es, das so die Grundlage für glückliche Fans beim KSV und zufriedene Kunden für Sondermaschinen der Liederbrink-Technik-Werbung.

LW
Liederbrink-Technik-Werbung
Münchenstraße 20
D-32697 Bad Oerlinghausen
Tel. 05241 7474-0 Fax 05241 7474-11
E-Mail: lw@lw.de www.lw.de

PARTNER DER LÖWEN

Eisenbach Tresore.de

TRIKOTPARTNER DES KSV HESSEN KASSEL

Städtische Werke Aktiengesellschaft

Goldsponsoren



Krombacher
EINE PERLE DER NATUR

H-Hotels.com

Kasseler Sparkasse

Premiumsponsoren

LOTTO
Hessen

Die Stadtreiniger
nachhaltig | zuverlässig | nah

Albert BECK

balance
Fitness & Wellness-Club

MARTIN ROSE
Gleisbau

DER KSV HESSEN KASSEL BEDANKT SICH BEI DER HNA FÜR DIE UMSETZUNG DES NEUEN HESSENLÖWEN!

HNA

PARTNER DER LÖWEN



Modernste Hörsysteme aller führenden Markenherstellern



„Ich höre was,
was Du nicht hörst!“

HESS HÖREN

... bestens beraten!

Ihr regionaler Hörgeräte-Spezialist

Kassel	☎ 05 61 1 54 63	Vellmar	☎ 05 61 82 31 93
Treppenstraße 6		Rathausplatz 3	
Werner-Hilpert-Str. 25-27	76 60 59 61	Ober-Kaufungen	☎ 0 56 05 92 43 87
Wilhelmsstraße 19	2 87 48 44	Leipziger Straße 448	
Friedenstraße 2	9 21 92 05	Hessich Lichtenau	☎ 0 56 02 9 19 04 69
Wilhelmshöher Allee 259	3 16 89 25	Am Mühlenberg 17a	
Holländische Straße 74	7 01 48 88	Baunatal-Großenritte	☎ 0 56 01 9 61 89 10
		Stettiner Straße 5, MVZ	

Kostenlose zentrale Service-Nummer: ☎ 0800-1 54 63 00

www.hess-hoeren.de

FLIESEN
Fliesenverlegung
aus
Meisterhand
Pontius

Mirco Pontius
Meisterbetrieb

Falkenweg 4
34289 Zierenberg

Fon: 0 56 06/53 42 54
Fax: 0 56 06/53 42 55
Mobil: 01 73/5 45 85 57
Pontius-Zierenberg@t-online.de
www.Fliesen-Pontius.de

„Traumhaft schöne Böden – für mich nur vom Handwerk mit JOKA!“
Magdalena Neuner, erfolgreichste deutsche Biathletin

Dem KSV Hessen Kassel viel Erfolg!

JOKA

JOKA erhalten Sie beim qualifizierten Handwerk & Fachhandel. www.joka.de

Besuchen Sie auch unsere umfangreiche Ausstellung!

W. & L. Jordan GmbH | Topfenhofweg 41 – 44 | 34134 Kassel
Tel. 05 61 / 9 41 77 -0 | Fax 05 61 / 9 41 77 -111 | info@joka.de

FÜR KASSEL UNVERZICHTBAR



Unter diesem Motto haben in den vergangenen Woche Fans und Mitglieder des KSV zahlreiche Aktionen ins Leben gerufen, um ihren Verein zu unterstützen. Wir können leider nicht von jeder dieser tollen Aktionen Fotos veröffentlichen, bedanken uns aber ganz herzlich bei **allen** Fans, Mitgliedern und Sponsoren, die wirklich alles für den KSV gegeben haben. Ihr seid die Besten – Löwen geben niemals auf!



SPONSORENGEFLÜSTER

Eisenbach Tresore.de bleibt Trikotsponsor des KSV Hessen Kassel

Auch in der Saison 2017/18 laufen die Löwen mit Eisenbach Tresore.de auf der Brust auf. Teil des Sponsoringvertrags sind weitere besondere Leistungen, wie ein MINI One, der der Marketingabteilung des KSV zur Verfügung gestellt wurde oder ein Maskottchen für die Löwen, über dessen Name die Fans in den kommenden Wochen abstimmen können.

Der KSV Hessen Kassel freut sich über die Fortführung der erfolgreichen Zusammenarbeit mit seinem Trikotsponsor Eisenbach Tresore.de!



FRAUEN & MÄDCHEN

D-Juniorinnen:

Dauerrivale Viktoria Großenenglis

Konnte das jüngste KSV-Mädchenteam in den vergangenen Spielzeiten noch alle Titel auf Kreis- und Regionsebene einheimsen, stellte sich das Team von Viktoria Großenenglis in der abgelaufenen Saison 2016/17 immer wieder in den Weg. Der Regionstitel im Futsal und im Pokal ging knapp an die Mädchen aus dem Schwalm-Eder-Kreis. Meister wurde das Ernst-Team aber zum dritten Mal in Folge! Zum Saisonabschluss wurden sie als jüngstes Team Dritter beim renommierten FSC-Cup in Mönchengladbach.

C-Juniorinnen:

Starke Saison

Die C-Mädchen um das Trainergespann Brandt/Schößler begannen die Saison 16/17 mit mäßigem Erfolg, katapultierten sich aber nach der Winterpause mit einer fulminanten Siegesserie in die Spitzengruppe der Hessenliga. Erst eine unnötige Niederlage am letzten Spieltag machte den möglichen dritten Platz zunichte. Den Titel des Regionalpokalsiegers sicherten sich die C-Juniorinnen überlegen. Beim Hessenpokalfinalturnier in Lütter wurden sie schließlich Dritter.

B-Juniorinnen:

Mit Giese kam die Wende

„Innerbetriebliche Dissonanzen“ übertrugen sich im ersten Drittel der Saison auf die sportliche Performance der B-Juniorinnen. Die Übernahme des Traineramtes durch Henrik Giese erwies sich als Glücksfall. Mit ihm kamen Stabilität und Erfolg zurück. Am Ende landeten die B-Juniorinnen im gesicherten Mittelfeld der Hessenligatabelle. Im Hessenpokal erreichten sie sensationell das Endspiel, das sie dann aber gegen den FSV Hessen Wetzlar klar verloren.



Frauen:

Direkter Wiederaufstieg

Das Saisonziel „Wiederaufstieg in die Verbandsliga“ wurde von Beginn an vom Trainerteam Künzl/Sandrock vehement verfolgt und am Ende auch klar erreicht! Mit 50 Punkten aus 20 Spielen und einer Tordifferenz von plus 55 wurden die Frauen souverän Meister - klar vor der Viktoria aus Großenenglis. Mit tollem Teamgeist und der unermüdlichen Unterstützung aus dem B-Juniorinnen-Kader konnten sie den „Betriebsunfall Abstieg“ aus der Vorsaison mehr als wett machen. In der kommenden Spielzeit 2017/18 werden die D-Juniorinnen von Alena Ringleb und Marie Risch betreut. Norbert Ernst übernimmt mit Lars Poznanski die C-Mädchen. Reiner Brandt und Frank Schössler rücken zu den B-Juniorinnen auf. Neuer Trainer der Frauenmannschaft ist Fabian Eisenträger, der von der TSG Wilhelmshöhe zum KSV gewechselt ist.



Aktuelle Frauenmannschaft beim Freundschaftsturnier am 22.07.2017 in Kassel.



SAUBERE LEISTUNG
Ob innen oder außen

RICHTER bietet Reinigung & Service für Gebäude & Grundstücke in der Region Nordhessen. Von der klassischen Gebäudereinigung über spezialisierte Reinigungen und Sanierungen bis hin zu Services wie Gartenpflege, Hausmeisterdienste, Winterdienst ... Eines ist immer gleich: Dienstleistungen auf höchstem Niveau. Und das seit 90 Jahren.

Haben Sie Fragen zu unseren Leistungen?
Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gern.

 **RICHTER**
Gebäudedienste

34296 Naumburg / Kassel | Tel. 0561 92333-0
info@richter-kassel.de | www.richter-kassel.de

 ISO 9001
Zertifiziert

ECKI'S ECKCHEN

von Eckart Lukarsch



Glaube – Liebe – Hoffnung

Da ist sie nun, die neue Saison 2017 / 2018. Nach der doch recht kurzen und durchaus turbulenten Sommerpause wird es wieder Zeit über Löwenfußball zu reden. Den Wahnsinn eines 220 Millionentransfers von Neymar lassen wir kopfschüttelnd links liegen und wenden uns lieber wieder den Löwen zu, die vor einer spannenden, aber auch noch ungewissen Zukunft stehen. Aber Hoffen wird doch wohl erlaubt sein, oder?

Schmalhans ist erwartungsgemäß Küchenmeister beim KSV Hessen Kassel. Der Etat für die Saison musste abermals nach unten geschraubt werden und daher verboten sich namhafte Neuzugänge praktisch von selbst. Da überraschte der Neuzugang von Sebastian Szimayer schon fast. Weniger überraschend, aber dafür umso erfreulicher, der

Wechsel von fünf Jugendspielern aus dem KSV-Nachwuchsbereich in die Regionalligamannschaft. Arne Schütze, Laurin Unzicker, David Lensch, Brian Schwechel und Michael Voss sind ab sofort Bestandteil des Löwen-Regionalliga-Teams. Bereits in der Vorbereitung haben die vier Erstgenannten gezeigt, dass sie bereit für den Regionalligafußball sind. Michael Voss laboriert noch an einer Knieverletzung. Wer, wenn nicht Tobias Cramer, soll aus den jungen Wilden gestandene Regionalligaspieler machen? Ich bin mir ganz sicher dass ihm das gelingen wird. Gefreut habe ich mich auch darüber, dass Rolf Sattorov ein Löwe bleibt. Von ihm verspreche ich mir einige Tore diese Saison, entsprechende Einsatzzeit vorausgesetzt. Nach dem überraschenden Erfolg gegen

die Waldhof-Buben aus Mannheim hatte sich in mir eine entsprechende Erwartungshaltung für das erste Auswärtsspiel der Löwen gegen den 1. FC Saarbrücken aufgebaut. Die fast 400 Kilometer weite Anfahrt wurde allerdings nicht belohnt. Bereits nach 23 Minuten stand es 3:0 aus Gastgeber-sicht gegen schläfrig wirkenden Löwen, die zu diesem Zeitpunkt einfach noch nicht so richtig „auf dem Platz“ waren. In Halbzeit zwei zeigte sich das Team zwar spielerisch verbessert und es spielte auch seine kämpferischen Tugenden aus, dennoch reichte es nur noch zu etwas Ergebniskosmetik. Am Ende stand es 3:1 für die Saarbrückener, die verdient den Platz als Sieger verlassen durften. Nach dem oben bereits erwähnten Erfolg gegen Mannheim hat mich diese Niederlage auf jeden Fall wieder etwas geerdet. Richtig ist sicher, dass man gegen Waldhof und schon gar nicht auswärts in Saarbrücken gewinnen muss. Aber angesichts unseres Rucksacks mit -9 Punkten zum Saisonstart ist natürlich jedes Pünktchen höchst willkommen im diesjährigen Kampf gegen den Abstieg aus der Regionalliga. Abstieg vermeiden, die Außendarstellung des Vereins weiter verbessern, Vertrauen zurück gewinnen, Ruhe und Kontinuität in die Gremienarbeit einkehren lassen und weitere Sponsoren gewinnen – das sollten die Ziele für die aktuelle Saison 2017 / 2018 sein. Nicht mehr, aber auch nicht weniger. Wir haben einen neuen Vorstand und wir haben einen neuen Aufsichtsrat. Vom Vorstand würde ich mir wünschen, dass er sich und seine Vorstellungen von der Zukunft des Vereins im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung vorstellen würde. Im neuen Aufsichtsrat habe ich mich ganz besonders darüber gefreut, dass sich unser Ex-Spieler Enrico Gaede für die Vereinsarbeit zur Verfügung gestellt hat. Auch die Mitarbeit unseres neuen Oberbürgermeisters Christian Geselle im Aufsichtsrat des Vereins finde ich sehr lobenswert und bürgernah.

Herzlichst, Euer Ecki



RETTERSPIEL GEGEN WOLFSBURG

5000 Fans beim Retterspiel

Das hat Spaß gemacht, KSV! Rund 5.000 Zuschauer sahen am 8. August eine knappe 0:2-Niederlage der Löwen beim Retterspiel gegen den VfL Wolfsburg im Auestadion. Nach einer ausgeglichenen ersten Halbzeit brachte erst ein Doppelschlag von Kaylen Hinds (68.) und Mario Gomez (70.) den Bundesligisten auf die Siegerstraße. Im ersten Durchgang ließ die Kasseler Deckung nur wenig zu, lediglich Yunus Malli prüfte in der 21. Minute Löwen-Torwart Niklas Hartmann. Nach der Pause rettete wiederum Hartmann gegen Jakub Blaszczykowski (49.), auf der anderen Seite klärte Koen Casteels gegen den eingewechselten Rolf Sattorov. Nach dem Doppelschlag von Kaylen Hinds (68.) und Mario Gomez (70.) hatte der KSV noch zwei starke Szenen, doch Casteels blieb sowohl gegen Brian Schwechel (79.), als auch gegen Admir Saric (81.) Sieger.



Fotos: Tobias Zeller & Julia Jo Riedel



Trillhof

- Containerdienst
- Abfallwirtschaft
- Schrott und Metalle
- Altpapier
- Aktenvernichtung

WIR ENTSORGEN FAST ALLES

Als zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 32 Kreislaufgesetz Trillhof für nachhaltigen Umgang mit wertvollen Rohstoffen, ganzheitlichen Service und gibt Ihnen Kreislaufgarantie. Wir realisieren individuelle Entsorgungskonzepte.

Trillhof Handelsges. mbH
Entsorgungsfachbetrieb

Holländische Straße 213, 34127 Kassel
Telefon: 0561 196294-0
E-Mail: info@trillhof.de
Internet: www.trillhof.de · © Mail: info@trillhof.de



Tradition verpflichtet
Jahweija Metallbau seit 1788

Fenster
Türen
Fassaden
Wintergärten
Schaufensteranlagen
Brandschutzelemente
Reparaturservice

Schlosserei · Metallbau

dallwig

Herrnstr. 10, 34109 Kassel · Tel.: 0561 11 98 18-0
Fax: 0561 11 98 18-50 · www.dallwig.de · info@dallwig.de

Ideen, die halten!

SCHRAUBEN · MUTTERN · NORMTEILE



BRENZEL

BEFESTIGUNGSTECHNIK

Werner-Bosch-Str. 6 | 34266 Niestetal-Sondershausen
Tel.: 05 61 - 57 26 12 & 57 20 11 · Fax: 05 61 - 5 38 61



VORSCHAU NÄCHSTES HEIMSPIEL



Das nächste Heimspiel bestreitet der KSV Hessen Kassel gegen den Regionalliga-Aufsteiger TSV Schott Mainz. Die Mainzer starteten nach einem spielfreien Wochenende erst am 2. Spieltag in die Regionalliga Südwest und verloren ihr Auftaktspiel gegen die TSG Hoffenheim II mit 1:3. Die nächsten Gegner heißen TSV Steinbach und SSV Ulm 1846, bevor es am Mittwoch, den 23.08. um 19.30 Uhr gegen die Löwen im Auestadion geht.



Kulinarische Highlights in Bad Salzschlirf erleben!



Die Highlights des Badehofes sind das Gourmet-Restaurant Raffaello und die Wein- und Tapasbar TaVino. Wir freuen uns darauf, Sie schon bald als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Interview mit Küchenchef Mimo Dora

★★★★
BADEHOF

Herr Dora, Sie sind der neue Küchen- direktor und Küchenchef des Restau- rant Raffaello im Badehof. Worauf können sich Ihre Gäste freuen?

Unsere Spezialität sind Fischgerichte. Diese bestimmen – neben den klassi- schen Fleischgerichten auch unsere Speisekarte. Wir legen allerhöchsten Wert auf Frische, nachhaltigen Fisch- fang und natürlich auf Qualität. Bei uns bekommen Sie nur allerbeste Ware, die dann ganz traditionell zube- reitet wird.

Woher kommt Ihre Leidenschaft für die besonderen Fischgerichte?

Als ich 1987 mein erstes Restaurant in Kassel eröffnete, bot ich bereits zahl- reiche Fischgerichte an. Mir war auf- gefallen, dass die Deutschen aus dem Italienurlaub zurückkamen und vom genossenen Fisch schwärmten. Auf den hiesigen Speisekarten suchte man diesen allerdings vergeblich. Also be- schloss ich, das Hauptaugenmerk auf jene Gerichte zu legen.

Mit welchem Erfolg?



Mimo Dora ist der Chef de cuisine im Hotel Badehof.



Die Nachfrage war vom ersten Tag an sehr gut. Wir haben innerhalb der letz- ten 30 Jahre den Betrieb immer weiter ausgebaut. Der Hauptgrund für den Erfolg lag mit Sicherheit an der konti- nuierlich hohen Qualität unserer Spei- sen. Zahlreiche Gäste folgten uns auch nach dem Umzug des Restaurants in einen anderen Kasseler Stadtteil. Diese Begeisterung konnten wir immer wei- ter heben, sodass unser Restaurant bis zum letzten Tag in Kassel etliche Stammgäste hat, die uns teilweise 30 Jahre auf unserem Weg begleitet ha- ben.

Warum schließen Sie Ihr so erfolg- reiches Restaurant in Kassel?

Meine Frau und ich hatten einfach das Gefühl noch einmal etwas Neues ma- chen zu müssen. Da kam die Anfrage aus dem Badehof zum richtigen Zeit- punkt. Natürlich ist auch viel Wehmut dabei, wenn man nach so langer Zeit Kassel und so viele liebgezwonnene Gäste verlässt. Aber wir freuen uns auf die neue Aufgabe. Bad Salzschlirf ist ein sehr sympathischer Ort. Der Bade- hof ist von außen außergewöhnlich schön und bietet ein perfektes und vor allem stilvolles Ambiente. Nicht zu- letzt spielte meine jahrelange Verbun- denheit und im Laufe der Jahre ent- standene Freundschaft zum Eigentü- mer des Hotels eine mitentscheidende Rolle. Ich bin mir sicher, dass wir uns schnell und gut einleben werden, auch wenn es natürlich eine anspruchsvolle Aufgabe ist.

Wie leicht oder schwer fiel Ihnen die Entscheidung Kassel zu verlassen?

Diese Entscheidung war sehr schwer, das können Sie mir glauben. Ich werde Kassel immer verbunden bleiben, zu- mal der Weg mit dem Auto nicht be- sonders lange dauert. Ein Besuch in der alten Heimat ist immer problemlos möglich. Die Aufgabe im Badehof ist besonders reizvoll. Wir möchten in diesen alten Gemäuern eine Symbiose zwischen etwas altem und etwas mo- dernem schaffen. Ich bin mir sicher, dass es uns gelingen wird eine hoch- wertige Gastronomie anzubieten. Es wird natürlich nicht von Beginn an al- les gelingen. Wir haben ein neues Um- feld, ein neues Team und neue Gäste. Ich sehe das Projekt langfristig und möchte nicht nach kurzer Zeit eine Bewertung vornehmen. Was man macht muss man lieben – und dann funktioniert es auch. Meine Frau Ma- ria ist dabei mein großer Rückhalt, auch wenn Sie meint, dass ich weniger mit ihr, als vielmehr mit dem Herd im Restaurant verheiratet bin (lacht).

Italienische Frauen sind für Ihr Tem- perament bekannt.

Oh ja, das hat sie. Aber Sie hat mich schon immer unterstützt und stand hinter mir. Das war schon zu unserer gemeinsamen Zeit in Mailand so. Nie- mand hätte damals gedacht, dass ich Koch werden würde. Ich kam aus mei- ner Heimat Ägypten und studierte Maschinenbau. Beim Jobben in Res- taurantküchen habe ich dann meine Leidenschaft für das Kochen entdeckt. Und so begann alles. Wir sind nach Kassel gezogen, haben drei wunder- volle Kinder und Maria und ich sind immer noch glücklich verheiratet.

Im Fernsehen erleben Kochsendun- gen und Sterne-Gastronomie eine Renaissance. Könnten Sie sich vor- stellen auch eines Tages vor der Ka- mera zu stehen?

Offen gestanden wäre das nichts für mich. Ich arbeite viel lieber im Hinter- grund. Die große Ausnahme sind hier-

bei schon meine Kochkurse. Diese möchte ich auch im Badehof anbieten. Einfache, frische Gerichte und Produk- te, die dann für jeden verständlich zu- bereitet werden. Das zeichnet meine Küche aus. Und das möchte ich auch den Menschen vermitteln. Für den Ba- dehof ist ein Stern daher auch kein Ziel. Mein Wunsch ist und bleibt eine hochwertig, qualitativ gute Küche, wo jeder Gast zufrieden nach Hause geht.

Bilden Sie auch Köche aus?

Ja und da freut mich die Entwicklung in Bad Salzschlirf. Wir haben bereits drei Köche, die im August Ihre Ausbil- dung beginnen werden. Das freut mich unheimlich, da es mir große Freude bereitet mit jungen Menschen zusam- menzuarbeiten und die klassische, frische Küche näher zu bringen.

Wenn man im Restaurant Raffaello zu Gast ist – was sollte man unbe- dingt probieren?

Ich habe kein persönliches Lieblings- gericht. Wenn man vielen Stammkun- den Glauben schenken darf, dann soll- ten Sie unseren weißen Heilbutt pro- bieren.

Mimo Dora, vielen Dank für das Gespräch. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg mit dem Restaurant Raffaello.



Hotel Badehof · Lindenstraße 2 · 36364 Bad Salzschlirf · Telefon 0 66 48 / 6 28 39-0 · info@badehof.de · www.badehof.de

Weitere Top-Angebote unter www.benessere-hotels.de

Ein Betrieb der Benessere Hotelbetriebsgesellschaft mbH, Bahnhofstr. 10, 34587 Felsberg

Herzlich Willkommen im Hotel Badehof!!



Im Hotel Badehof beginnt eine neue Zeitrechnung. Das Hotel wurde komplett neu eingerichtet. Der Jugendstilbau greift die glorreiche Vergangenheit auf und präsentiert sich mit einer Mischung aus Tradition und Moderne. Untergebracht sind die Hotelgäste in einem der 91 frisch renovierten Hotelzim-

mer und Suiten. Im Untergeschoss des Hauses befindet sich ein Schwimmbad mit Saunabereich. Eine kosmetische Abteilung auf rund 500 m² sorgt für ein attraktives Angebot für Freunde von Wellness- und Beauty. Hier kann der Gast sich sprichwörtlich von Kopf bis Fuß verwöhnen lassen. Aktive Ur-

lauber können sich im 300 m² großen Fitnessbereich des Hauses sportlich ertüchtigen. Für eine ganz besondere Betreuung der Hotelgäste sorgt die angeschlossene Physio- und Ergotherapie-Praxis „fit & vital“ Gesundheitsclub.

Während Ihres Urlaubs erwarten Sie einige kulinarische

Leckerbissen:

- Restaurant Unicum (Restaurant für Halbpension-Gäste)
- TaVino (Wein- & Tapasbar)
- Raffaello (italienisches Gourmet-Restaurant, spezialisiert auf Fischgerichte)

Kulinarische Auszeit

Genießen Sie unsere kulinarischen Köstlichkeiten in unserem Gourmetrestaurant „Raffaello“.

Inklusivleistungen:

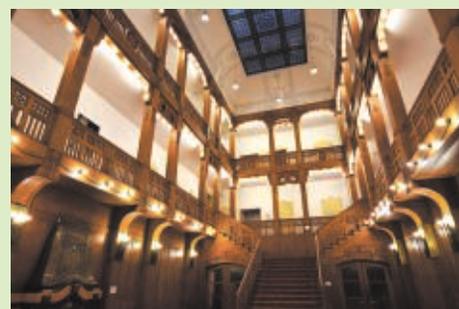
- 2x Übernachtung im komfortablen, modernisierten Doppelzimmer
- 2x Frühstück von unserem reichhaltigen Buffet
- 1x 3-Gang-Gourmet-Menü unseres Chef de cuisine Mimo Dora im Restaurant Raffaello
- ein kuscheliger Leihbademantel wartet auf Ihrem Zimmer
- kostenfreie Wellnessbereichnutzung
- kostenfreie Nutzung unseres Fitnesscenters
- kostenfreie Nutzung unseres Schwimmbades
- kostenfreies WLAN im Zimmer
- kostenlose Nutzung des Sole- und Süßwasserbeckens, sowie den 1.000 m² großen Wellnessbereich im aqualux Wellness- & Tagungshotel
- freitags und samstags Tanz in der K1-Bar im aqualux Wellness- & Tagungshotel
- zzgl. Kurtaxe
- zzgl. kostenpflichtiger Parkplatz 4.- €/Nacht

Das Schwimmbad im Hotel Badehof wird derzeit saniert. Während der Umbauphase muss mit Einschränkungen gerechnet werden. Dann stehen Ihnen kostenfrei das Sole- und Süßwasserbecken im aqualux Wellness- & Tagungshotel oder die Aquasalis-Therme gegenüber unserem Hotel zur Verfügung. Außerdem steht Ihnen während der Renovierungsphase der Saunabereich des „fit & vital“ Gesundheitsclubs zur Verfügung.

★★★★
BADEHOF

Hotel Badehof · Lindenstraße 2 · 36364 Bad Salzschlirf
Telefon 0 66 48 / 6 28 39-0 · info@badehof.de · www.badehof.de

ab **169,- €**
p. P. im DZ



Weitere Top-Angebote unter www.benessere-hotels.de

Ein Betrieb der Benessere Hotelbetriebsgesellschaft mbH, Bahnhofstr. 10, 34587 Felsberg